

# 200 שנה לפטירתו של רבי נחמן מברסלב

200th Anniversary of the Passing of Rabbi Nachman of Breslev

תמוז התש"ע • 6/2010 • 847



## תיאור הבול, גיליון הבולים ומעטפת היום הראשון

בבול נראה מבנה הקבר, שהוקם בידי אלמנתו של רבי נחמן מיד לאחר פטירתו. המבנה ניצב בין המצבות העתיקות של בית החיים הישן של אומן, שבו נטמנו אלפי יהודים שמתו על קידוש השם בפרעות תקי"ח (1768). במלחמת העולם השנייה נהרס ציון קברו של רבי נחמן בהפצצות. כאשר בנה השלטון הקומוניסטי בשנת 1947 שכונת מגורים על שטח בית הקברות ההרוס, רכשו חסידי ברסלב את שטח הציון ובנו עליו בית. בשנת 1998 הם הצליחו לרכוש את כל שטח בית הקברות ולהקים בית כנסת וחצר לקליטת המבקרים הרבים. ברקע הציור מצד ימין, על ההר שמול בית החיים, נראה בית הכנסת הישן של חסידי ברסלב בעיר אומן, הקיים עד היום. בית הכנסת הוחרם בידי הקומוניסטים ושימש כבית חרושת. עד היום לא הצליחו חסידי ברסלב לגאול את בניין בית הכנסת ולהחזירו לקדושתו.

**בשולב הבול** נראים דברי רבי נחמן מברסלב, שעוצבו באותיות מכתב ידו - "והעיקר לא לפחד כלל", וכן חתימת הרב - "נחמן במו"ה (בן מורנו הרב) שמחה זצ"ל".

**גיליון הבולים** נראה חלקם הראשון של דברי הרב שבשולב: "כל העולם כולו גשר צר מאוד". הנוסח המקורי של הדברים הוא: "ודע שהאדם צריך לעבור על גשר צר מאוד מאוד והכלל והעיקר - שלא יתפחד כלל" (ליקוטי מוהר"ן, חלק ב', מ"ח).

**ברקע שולי הגיליון** נראה כתב ידו של הרב וציטוטים מדבריו: "ש עניין שנתהפך הכל לטובה" (ליקוטי הלכות מנחה ה' ה'); "מצווה גדולה להיות בשמחה תמיד" (ליקוטי מוהר"ן חלק ב', כ"ד); "אין שום יאוש בעולם כלל" (ליקוטי מוהר"ן חלק ב', ע"ח); "אהובי אחי, חזק ואמץ מאוד ואחוז עצמך" (ליקוטי מוהר"ן חלק ב', מ"ח).

**במעטפת היום הראשון** נראה ציור מאת הרב ישראל יצחק בזאנסון, ובו עגלה עם חסידים בדרכם לאומן.

רבי נחמן מברסלב (התקל"ב-התקע"א 1772-1810) היה מן ההוגים המקוריים ביותר בעולמה של היהדות. ערש לידתו היה נטוע בעולמה של תנועת החסידות, בהיותו נינו של מייסדה רבי ישראל בעל-שם-טוב, אשר בביתו נולד. בימי חייו הקצרים והסוערים פרץ רבי נחמן כבר לפני יותר ממאתיים שנה דרך חדשה ומיוחדת, אשר נשארה חיונית ומרתקת גם בימינו. תורתו ואימרותיו נפוצות וידועות, ספריו נלמדים על ידי אנשים מכל הגוונים והזרמים, וציון קברו בעיר אומן באוקראינה הפך לאחד המקומות הידועים ביותר בעולם היהודי. עשרות אלפי אנשים נוסעים לעלות על קברו במשך כל השנה ובמיוחד בימי ראש השנה, על פי צוואתו ובקשתו.

תורתו של רבי נחמן נדפסה בספריו ("ליקוטי מוהר"ן", "סיפורי מעשיות" ו"ספר המידות") ובספריו תלמידו הגדול רבי נתן. במשנתו היתווה רבי נחמן דרך ייחודית של אמונה ושמחה, של התמודדות עם קשיי החיים מתוך התחזקות ותקווה, אהבת ארץ ישראל ועם ישראל, והדרכה מיוחדת לכל אדם כיצד לגלות את שירת החיים מתוך חיפוש נקודות טובות בעצמו ובזולתו. רעיונותיו מהווים מקור לימוד ודרך חיים לחסידי, ומקור השראה לסופרים ומשוררים, אנשי רוח ואמנים.

רבי נחמן נפטר ב"ח תשרי התקע"א, ביום הרביעי של חג הסוכות, בהיותו רק בן 39. במלאת מאתיים שנה לפטירתו מנפיק השירות הבולאי בול מיוחד לציון המאורע. הציור המופיע על הבול הוא פרי יצירתו של האמן הרב ישראל יצחק בזאנסון, מרבניה של חסידות ברסלב. הציור משחזר תצלום משנת 1922, ובו התקבצות של חסידי ברסלב בערב ראש השנה לתפילה ולאמירת "תיקון הכללי" (עשרה מזמורי תהלים מיוחדים) סמוך לקברו של רבי נחמן. התקבצות זו, שכונתה בשם "הקיבוץ", התבצעה במשך 125 שנה מאז פטירתו של רבי נחמן ועד לעליית השלטון הקומוניסטי באוקראינה. לאחר עשרות שנים של הפסקה, חודש לפני עשרים שנה ה"קיבוץ" של חסידי ברסלב. לעומת קומץ החסידים שבצילום, משתתפים כיום בנסיעה זו קרוב לשלושים אלף איש מכל הזרמים והגוונים. רבי נחמן הבטיח: "האש שלי תוקד עד ביאת המשיח", ובזמננו אנו רואים אנשים רבים אשר הולכים לאורה של האש הזו, כל אחד בדרכו.

**הרב עופר גיסין**

איור: ר' ישראל יצחק בזאנסון, עיצוב: דויד בן-הדור  
Painting: Rabbi Israel Yitzchak Bezanson,  
Design: David Ben-Hador

## 200th Anniversary of the Passing of Rabbi Nachman of Breslev

Rabbi Nachman of Breslev (1772-1810) was one of the original Jewish philosophers. As the great grandson of the Baal Shem Tov, he was literally born into the Hassidic world. During his short but eventful life two centuries ago, Rabbi Nachman pioneered a new and unique way of life which has remained vibrant and fascinating to this day. His doctrines and teachings are prevalent and well known, his books are studied by people from all walks of life and his gravesite in Uman, Ukraine has become one of the most well known places in the Jewish world. Tens of thousands of people make pilgrimages to his grave, and especially on Rosh Hashana, as he instructed and requested.

Rabbi Nachman's teachings were published in his own books (*Likutay Moharan* "Collected Teachings of Our Teacher, Rabbi Nachman", *Sippurey Ma'asiyot* "Rabbi Nachman's Stories" and *Sefer HaMidot* "The Aleph-Bet Book", as well as in those written by his greatest student, Reb Natan. Rabbi Nachman's philosophy promoted a unique type of faith and joy, of coping with life's difficulties through religious strengthening and hope, love of the Land of Israel and the Jewish people and special individual guidance showing each person how to discover the "song of life" through a search for good qualities within oneself and others. Rabbi Nachman's ideas are the source of his disciples' studies and way of life and they have inspired authors, poets, intellectuals and artists.

Rabbi Nachman passed away on October 16, 1810, on the fourth day of the Sukkoth holiday, at the age of 39. The Israel Philatelic Service is issuing a special stamp in honor of the 200th anniversary of his passing. The painting depicted on the stamp was created by artist Rabbi Israel Yitzchak Bezanson, a rabbi in the Breslev Hassidic community. The painting recreates a 1922 photograph featuring a group of Breslev Hassidim who gathered at Rabbi Nachman's grave on the eve of Rosh Hashana to recite the "Tikun Clali" prayer (ten special psalms). This gathering, called the "assembly" took place annually for 125 years, from the Rabbi's passing until the rise of the Communist regime in Ukraine. Twenty years ago the Breslev Hassidim revived this tradition, after a decades-long break. While the gathering depicted in the photograph included only a small handful of gatherers, today nearly 30,000 pilgrims from all walks of life take part each year. Rabbi Nachman promised, "My light will burn until the coming of the Messiah" and there are many today who follow that light, each in his/her own way.

**Rabbi Ofer Gissin**

### Description of the Stamp, the Stamp Sheet and the First Day Cover

The stamp features the grave marker that was erected by Rabbi Nachman's widow immediately after his passing. The marker sits among the ancient gravestones of Uman's old cemetery, where the thousands of Jews who perished in the name of God in the pogrom of 1768

**השירות הבולאי - טל: 076-8873933**  
**שדרות ירושלים 12, תל-אביב-יפו 68021**  
The Israel Philatelic Service - Tel: 972-76-8873933  
12 Sderot Yerushalayim, Tel-Aviv-Yafo 68021  
www.israelpost.co.il \* e-mail: philserv@postil.com

חוממת אירוע להופעת הבול SPECIAL CANCELLATION



were buried. Rabbi Nachman's gravesite was destroyed in the bombings of WWII. When the Communist government constructed a residential neighborhood on the site of the destroyed cemetery in 1947, the Breslev Hassidim purchased the gravesite and built a house on the land. In 1998 they were able to purchase the entire area of the cemetery and erected a synagogue and a courtyard to receive the many visitors. The old Breslev Hassidic synagogue of Uman, which still exists today, appears to the right in the background of the painting, on the mountain across from the cemetery. The synagogue was confiscated by the Communists and served as a factory. To date, the Breslev Hassidim have not yet been able to redeem the synagogue building and restore its sanctity.

**On the stamp tab** – Rabbi Nachman of Breslev's phrase: "The most important thing is not to be afraid" and the Rabbi's signature.

**The stamp sheet** features the first part of the phrase that appears on the tab: "The entire world is a very narrow bridge".

The original version of this phrase is: "Know! A person must cross a very narrow bridge, but the most important thing is not to be afraid" (Likutay Moharan, part 2, 38).

**The stamp sheet selvage** features the Rabbi's handwriting below quotes from the Rabbi:

"It is in our interest to see everything as being for the best" (Likutay Hilchot Mancheh 5, 5); "It is a great Mitzvah to always be happy" (Likutay Moharan, part 2, 24); "There is no despair at all in the world" (Likutay Moharan, part 2, 78); "My love, my brother, be very strong and resolute and take hold of yourself" (Likutay Moharan, part 2, 48).

**The First Day Cover** shows a painting by Rabbi Israel Bezanson of Hassidim in a wagon en route to Uman.

Issue: June 2010

Painting: Rabbi Israel Yitzchak Bezanson

Design: David Ben-Hador

Stamp Size: 40 mm x 60 mm

Plate no: 797 (one phosphor bar)

Sheet of 4 stamps

Tabs: 2

Printers: Joh. Enschede, The Netherlands

Method of printing: Offset